

## Plan de l'album-souvenirs

1. Affiche.
2. Mot d'accueil et Remerciements.
3. Fondation du Patrimoine.
- 4-5. Programme.
6. Partition *NEDELEG AR BASTORED* de **Gérard Pondaven**, titulaire des Grandes orgues de la Cathédrale de Quimper.  
Création au **Likès** le 24/05/1960 :  
Orgues et chorale "Manécanterie".
- 7-10. Album photos mode Portrait.
- 11-12. Album photos mode Paysage.





Vous n'auriez pas vu

# Noël ?

Spectacle familial humoristique poético-lyrique  
Conception, comédie et chant : Maryseult Wiczorek



Mardi 26 décembre 2023 à 17h00  
Eglise Notre-Dame de ROSPORDEN



FINISTÈRE





# ASPNDR

*Association de Sauvegarde du Patrimoine Notre-Dame de Rosporden*

26 décembre 2023

Chers amis de la Musique et de notre église,

- Avant que ne débute ce nouveau concert, le 10<sup>ème</sup> je crois, quelques mots pour vous remercier de votre présence et faire un point de passage de la situation des travaux. Depuis l'été dernier, vous avez pu constater le changement de l'éclairage intérieur : des projecteurs à LED ont été installés par les Services techniques de la Mairie.
- Celle-ci vient de délibérer le déblocage de la somme nécessaire à la mise à jour des devis établis en 2016. L'architecte chargé du dossier va donc pouvoir procéder sous peu de telle sorte que les travaux puissent démarrer en 2025. Merci à la municipalité ! Vraiment.
- A présent des félicitations :
  - aux bénévoles, adhérents de notre Association ASPNDR sans qui nous ne serions pas là aujourd'hui ;
  - à vous et aux 107 donateurs qui ont permis la collecte gérée par la Fondation du Patrimoine. Nous avons 3 objectifs :
    - Il nous fallait toucher 100 personnes : nous sommes 107.
    - Il nous reste 5 jours de collecte sur les 4 ans d'activité.
    - En terme de montant à collecter : il reste à trouver 650€ sur les 26 730€ recherchés.
- Merci aux artistes qui nous ont donné tout ou partie des recettes : Per Vari Kervarec et son trio de musiciens bretons qui entament désormais un très beau chemin vers le succès et la reconnaissance ; les familles des artistes classiques, Caroline CHARDONNET et son frère Olivier ; Wieczorek-Chaignaud-Cabirol-Maninna ; et à présent, après que vous ayez éteint la sonnerie de vos portables, place à Maryseult Wieczorek sous vos applaudissements !

# Eglise de Notre-Dame de Rosporden

Construite au XIVe et XVIe siècle, l'église Notre-Dame de Rosporden abrite des œuvres d'art remarquables aujourd'hui menacées par l'humidité et qu'il devient urgent de sauvegarder

Eglise

Vitraux

Collecte en cours



© Église Notre-Dame de Rosporden

 ROSPORDEN - Finistère



Montant des dons

**25 080 €**

Montant à atteindre

**26 730 €**



Donateurs **107**


jours restants **5**

Montant global mobilisé

**28 580 €**

Définition des montants

**Faire un don**

 Paiement 100% sécurisé





**Spectacle familial humoristique poético-lyrique**

**Conception, comédie et chant :**

**Maryseult Wiczorek**

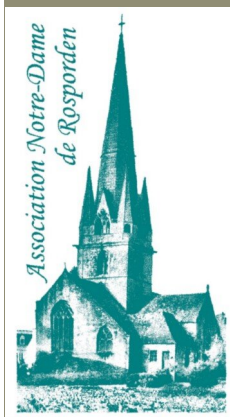
**PROGRAMME du CONCERT**

**du 26/12/2023**

**à 17h00**

**Eglise de Rosporden**

**Pour sa restauration**



# Vous n'auriez pas vu Noël ?



Il s'agit d'une promenade contée à la recherche de Noël, spectacle humoristique poético-lyrique en chansons pour toute la famille. L'occasion de vivre ensemble des situations cocasses et d'entonner des chants de circonstance pour se donner du courage !

## Programme :

**Twinkle, Twinkle little star Poème anglais de Jane Taylor - 1806**

**Entre le bœuf et l'âne gris Noël du XVIème s.**

**Backe, Backe Kuchen Chant populaire enfantin allemand - 1840**

**Mon beau sapin (O Tannenbaum) d'origine allemande Ernst Anschütz - 1824**

**Les anges dans nos campagnes Cantique de Noël languedocien - 1842**

**Nedeleg ar bastored Cantique de G. Pondaven écrit pour la chorale du Likès Quimper - 1960**

**Jingle bells Noël traditionnel américain de James Lord Pierpont - 1857**

**Hej tomtegubbar Chant enfantin suédois pour Noël devenu chanson à boire - 1833**

**Puer natus est Chant grégorien de la messe de Noël du VIIIème s.**

**Il est né le divin enfant Noël populaire catholique français - 1818**

**Petit papa Noël musique Henri Martinet - 1946**

**Durée : 35 minutes environ**

**Écriture, chant et conte : Maryseult Wieczorek, artiste lyrique, comédienne**

Poly-instrumentiste avant d'être chanteuse, elle a achevé sa formation au Conservatoire Supérieur de Musique et de Danse de Paris et chante depuis 1995 en tant que soliste et au sein de chœurs professionnels.

Elle commence la pratique musicale très jeune puis découvre les joies de l'enseignement et de la transmission au Conservatoire de Reims en formation musicale. Forte de sa pratique en tant que soliste, aimant et pratiquant également le chant choral, elle est régulièrement appelée à donner des master-classes tant pour des chœurs que pour des grands élèves.

Aujourd'hui, elle prête sa voix à Zaïna et Dansékinou, deux spectacles pour enfants écrits sur mesure et anime régulièrement des ateliers de découverte du chant lyrique ou des actions artistiques liées à ses spectacles jeune public. Elle est membre de Sequenza 9.3, chœur de solistes spécialisé en musique contemporaine.

Parmi les rôles qu'elle a interprétés sur scène, citons Micaela dans *Carmen* de Bizet, Antoinette du *Carillon* de Clementi (Scala de Milan), Despina dans *Così fan tutte* de Mozart, Infermiera dans *un re in ascolto* de Berio, Néron dans *le couronnement de Poppée* de Monteverdi...

Sa discographie est aux côtés des Arts Florissants dirigés par William

Christie, de Solistes XXI, du Concert lorrain et de l'ensemble Amariyls.





# Noël Breton

Nedeleg ar Pastored. 4vm. (avril 1960)

G. Pondaven.

S (Tous ou solo ad lib).

(Solo ad lib)

1. E Bethle-em e ker Da-vid, Pastored a ga-vit, Prim warno sklender zo fuilhet  
3. Mabig Jezus, ni zbu d'ontro, D'ho meuli e yes or bro. Rese-vit or gourhemmen-nou,

Alti  
1. Pasto-red a ga-vit  
3. D'ho meuli e yes or bro.

Ten.  
1. Pasto-red a ga-vit!  
3. D'ho meuli e yes or bro!

Bassel  
1. Pastored a ga-vit.  
3. D'ho meuli e yes or bro!

Refrain f.

(Tous ou solo!)

1. e m'int ollstrafuilhet.  
3. Klevit or pe-dennou! } Ne spountit ket pastori-gou, na houi, denvedigou : e Beth-

1. e m'int ollstrafuilhet.  
3. klevit or pe-den-nou! } ha houi, denvedigou!

{ 1. e m'int ollstrafuilhet.  
2. klevit or pedennou! } houi denvedigou!

houi denvedigou!

S NB: On peut donner couplet 2 en Solo Soprano!  
A -le-hem e ker Da-vid, Pasto-red a ga-vit. ② Tenors: chant; A S.A.B: B.F. (ou: nou)

B Pastored a ga-vit. ② Eneur hoz hrou pzigpezent, Eur bu-  
Ar maliurennou er go-lo, Gourve-

Refr. Dern

Pour ce 2<sup>e</sup> Refr. continuer de (A) à (B) et à (B) terminer  
= chant Taux Tenors. ii à Fin.

Ne spountit ket pastori-gou, Na houi denve-di-gou... E Beth- Pastored a ga-vit!

② -zellig gavourt.  
-zet er ho-lo!

612 rangt F. m. 26)

Le Likès 24 mai 1960





**Maryseult Wiczorek, artiste lyrique**  
Hier, à 12:17 · 🌐

Quoi de neuf? me demande Facebook... Non mais, allo quoi... Ça y est, j'ai écrit et créé mon premier spectacle !  
Un accouchement sans douleur.  
« Vous n'auriez pas vu Noël ? »  
Cet enfant-spectacle est né hier à Rosporden. 11 chants de Noël, 6 langues, un texte drôle, 90 personnes dont une vingtaine d'enfants chantant à tue-tête dès le premier couplet. 950€ récoltés quand il en fallait 600 à l'association avant le 31 décembre pour avoir rempli sa mission vis à vis du Patrimoine. L'église qui était parée hier de son nouvel éclairage chatoyant est donc sauvée ! Je suis très heureuse de cette première mondiale (!) et encore ivre du succès qu'elle a remporté. Forte de cette énergie aux antipodes de la gueule de bois, ma tête planche déjà à l'écriture d'un nouveau projet... C'est incroyable mais ça travaille tout seul! Belles fêtes chez vous tous et pourquoi pas en musique ?

**Un concert poético-lyrique à l'église Notre-Dame aujourd'hui**

**PROGRAMME du CONCERT**  
de 16h30 à 17h45  
Eglise de Rosporden  
Pour la restauration

Maryseult Wiczorek, artiste lyrique et 6 autres personnes · 2 commentaires







Le Télégramme | 5

**CHEZ VOUS**

**ROSPORDEN**  
**Un concert poético-lyrique à l'église Notre-Dame aujourd'hui**

● Régulièrement, l'association de sauvegarde de l'église Notre-Dame de Rospenden (ASPNDR) organise des concerts dans l'édifice afin de récolter des fonds et participer à sa restauration. Aujourd'hui, à 17 h, l'association accueille Maryseult Wieczorek pour une promenade contée à la recherche de Noël, un spectacle humoristique poético-lyrique en chansons pour toute la famille. « L'occasion de vivre ensemble des situations cocasses et d'entonner des chants de circonstance pour se donner du courage », sourit Yannick Bleuzen, président de l'ASPNDR. Artiste lyrique, comédienne et poly-instrumentaliste, Maryseult Wieczorek a écrit ce conte de Noël qu'elle partagera avec le public, invité lui aussi à chanter dans ce lieu à l'acoustique exceptionnelle.

Au programme de cette fin d'après-midi, des chants de Noël venus de plusieurs pays, Angleterre, Allemagne, des États-Unis ou encore de Suède, mais aussi de Bretagne.

**Pratique**  
 Durée 35 mn environ, participation au chapeau.



Artiste aux multiples talents, Maryseult Wieczorek propose aujourd'hui de passer un moment en chansons à l'église Notre-Dame de Rospenden. Maryseult Wieczorek







